

Umbilical Cord Clamp Non-Sterile

Instructions for use

Ref: Med2002

MedEvolution

US

The MedEvolution Umbilical Cord Clamp is for Single Use Only. Not to Be Reused. Discard appropriately after single use.

Intended Use: The MedEvolution Umbilical Cord Clamp is used to clamp the umbilical cord when delivering a newborn.

Instructions for Use:

1. The MedEvolution Umbilical Cord Clamp is to be used by a Qualified Healthcare Professional.
2. Remove the product from the package. If the package has been damaged, do not use.
3. Hold the clamp by the anti-slip strip and position the clamp around the umbilical cord.
4. Squeeze the buckles until they close tightly together.
5. After the umbilical cord is clamped, continue with delivery procedures.
6. Dispose of clamp after use according to local medical waste requirement.

Specification:

1. the anti-slip strip
2. inner teeth
3. plastic reed
4. the buckles

Sterilization method: EO Sterilization

Expiring date: Five years from the sterilization date.

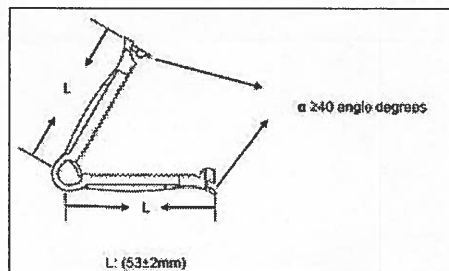
Storage requirements: Packaged products should be stored in an area at room temperature, normal humidity, non-toxic substances and well ventilated.

FR

Pinza de Cordón Umbilical Esterilizada

La Pinza de Cordón Umbilical de MedEvolution es para utilizar una sola vez. No debe ser reutilizado. Deseche adecuadamente luego de su primer uso.

Uso previsto: La Pinza de Cordón Umbilical de MedEvolution se utiliza para sujetar el cordón umbilical al nacer el bebe.



Instrucciones de uso:

1. La Pinza de Cordón Umbilical de MedEvolution debe ser utilizado por un profesional autorizado.
2. Retire el producto del paquete. Si el paquete ha sido dañado, no lo use.
3. Sujete la pinza por la parte antideslizante y coloque la pinza alrededor del cordón umbilical.
4. Apriete las hebillas hasta que estas cierren juntas.
5. Después de que el cordón umbilical está sujeto, continúe con los procedimientos de parto.
6. Deseche la pinza después del uso según los procedimientos de desecho de médico local.

Specification:

1. Banda antideslizamiento
2. Dientes internos
3. Lengüeta de plástico
4. Hebillas

Método de esterilización: Esterilización EO

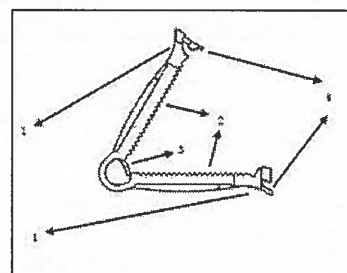
Fecha de vencimiento: Cinco años a partir de la fecha de esterilización.

Requisitos de almacenamiento: Los productos envasados deben ser almacenados en una zona a temperatura ambiente, humedad normal, lejos de sustancias tóxicas y bien ventilado.

DE

Nicht-sterile Nabelschnur Klammer

Die MedEvolution Nicht-sterile Nabelschnur Klammer ist nur einmalig benutzbar. Sie darf nicht wiederverwendet werden. Nach einmaligem Verwenden bitte entsorgen. Vorgesehene Benutzung: Die Nicht-sterile Nabelschnur Klammer wird benutzt, um die Nabelschnur während der Geburt zu fixieren.



Gebrauchsanweisung:

1. Die MedEvolution Nicht-sterile Nabelschnur Klammer darf nur von zugelassenen Anwendern benutzt werden.
2. Entfernen Sie die Packung der Klammer. Sollte die Packung beschädigt sein, benutzen Sie die Klammer nicht.
3. Halten Sie die Klammer am rutschfesten Griff und legen Sie die Klammer um die Nabelschnur.
4. Drücken Sie die Zange, bis sie enger zusammen ist.
5. Nachdem die Zange fest ist, fahren Sie mit der Entbindung fort.
6. Entsorgen Sie die Klammer nach den örtlichen Bestimmungen zur medizinischen Abfallentsorgung.

(Grafik)

Winkel Alpha gleich oder größer 40 Grad

1. Der rutschfeste Griff
2. Innere Zähne
3. Plastik Klammer
4. Die Schnallen

Aufbewahrungs Bestimmungen: Das verpackte Gerät sollte bei Raumtemperatur, normaler Feuchtigkeit, ohne giftige Substanzen und gut durchlüftet aufbewahrt werden.

EL

Μη αποστειρωμένο κλιπ ομφάλιου λώρου

Το κλιπ ομφάλιου λώρου της MedEvolution προορίζεται για μια χρήση μόνο. Μην το επαναχρησιμοποιήσετε. Απορρίψτε καταλλήλως κατόπιν μιας χρήσεως.

Προοριζόμενη χρήση: Το κλιπ ομφάλιου λώρου της MedEvolution προορίζεται για τη σύσφιξη του ομφάλιου λώρου κατά τη διάρκεια του τοκετού.

Οδηγίες χρήσης:

1. Το κλιπ ομφάλιου λώρου της MedEvolution προορίζεται αποκλειστικά για χρήση από πτυχιούχους επαγγελματίες στον τομέα της μαιευτικής.
2. Αφαιρέστε το προϊόν από τη συσκευασία. Σε περίπτωση που υπάρχουν εμφανή σημάδια φθοράς στη συσκευασία, μην το χρησιμοποιήσετε.
3. Κρατήστε το κλιπ από την αντιολισθητική λαβή και τοποθετήστε το κλιπ γύρω από τον ομφάλιο λώρο.
4. Σφίξτε τα κουμπώματα μέχρι να κλείσουν σφιχτά το ένα μέσα στο άλλο.
5. Αφού έχετε εφαρμόσει το κλιπ στον ομφάλιο λώρο, συνεχίστε με τις διαδικασίες του τοκετού.
6. Απορρίψτε το κλιπ κατόπιν χρήσεως σύμφωνα με τις τοπικές προδιαγραφές διαχείρισης των ιατρικών αποβλήτων.

A> γωνία 40 μοιρών

A: 5.3±2mm

1. Αντιολισθητική λαβή
2. Εσωτερικά δόντια
3. Πλαστικό διάφραγμα
4. Κουμπώματα

Οδηγίες διατήρησης:

Τα συσκευασμένα προϊόντα πρέπει να φυλάσσονται σε εύερο χώρο με θερμοκρασία δωματίου, φυσιολογικά επίπεδα υγρασίας και μακριά από τοξικές ουσίες.

FR

Pince non stérile pour cordon ombilical

La pince stérile pour cordon ombilical est destinée à un usage unique. Ne jamais la réutiliser. La jeter conformément aux réglementations en vigueur une fois utilisée.

Utilisation prévue : La pince stérile pour cordon ombilical est utilisée pour maintenir en place le cordon ombilical lors d'un accouchement.

Consignes d'utilisation :

1. L'utilisation de la pince pour cordon ombilical MedEvolution est réservée à un médecin qualifié.
2. Ouvrez l'emballage. Si l'emballage est endommagé, ne pas utiliser.
3. Maintenez la pince par la partie antidérapante et positionnez la pince autour du cordon ombilical.

4. Resserrez les deux boucles, jusqu'à ce qu'elles se touchent.
5. Une fois le cordon ombilical encerclé, procédez à l'accouchement.
6. Après l'utilisation, jetez la pince conformément aux réglementations en vigueur.

Angle inférieur à 40°

1. Bande antidérapante
2. Dent interne
3. Languette en plastique
4. Boucles

Méthode de stérilisation: stérilisation EO

Date d'expiration: Cinq ans à compter de la date de stérilisation

Substance: ABS (acrylonitrile butadiène styrène)

Conditions de stockage: les produits emballés doivent être conservés à température ambiante, à un taux d'humidité normal, avec des substances non toxiques et dans un lieu bien ventilé.

IT

Pinza non sterile per cordone ombelicale

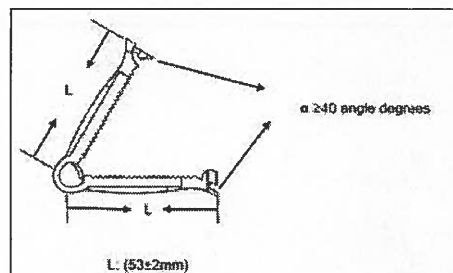
La pinza per cordone ombelicale MedEvolution è esclusivamente monouso. Non riciclare. Dopo l'uso, smaltire appropriatamente.

Utilizzo: la pinza per cordone ombelicale MedEvolution è usata per recidere il cordone ombelicale a un neonato.

Istruzioni per l'uso:

1. La pinza per cordone ombelicale MedEvolution deve essere usata da un professionista autorizzato.
2. Rimuovere il prodotto dall'imballaggio. Non usare se l'imballaggio è stato danneggiato.
3. Impugnare la pinza dal lato antiscivolo e posizionare la pinza intorno al cordone ombelicale.
4. Premere le morse finché si uniscono.
5. Dopo aver pinzato il cordone ombelicale, continuare con le procedure dopo parto.
6. Smaltire la pinza dopo l'uso nel rispetto delle disposizioni locali sui rifiuti medici.

α angolo ≥ 40 gradi



1. lato antiscivolo
2. dentellatura interna
3. linguetta di plastica
4. morse

Requisiti per la conservazione: i prodotti imballati devono essere conservati in un'area a temperatura d'ambiente, umidità normale, sostanze non tossiche e ben ventilate.

NL

Non-steriele Navelstrengklem

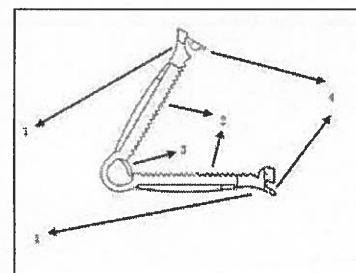
De MedEvolution Navelstrengklem is uitsluitend voor eenmalig gebruik. Mag niet hergebruikt worden. Gooi naar behoren weg na eenmalig gebruik.

Beoogd gebruik: De MedEvolution Navelstrengklem wordt gebruikt voor het afklemmen van de navelstreng bij de bevalling van een pasgeborene.

Instructies voor gebruik:

1. De MedEvolution Navelstrengklem dient te worden gebruikt door een gediplomeerd arts.
2. Verwijder het product uit de verpakking. Gebruik het product niet als de verpakking beschadigd is.
3. Houd de klem vast bij de antislip strook en plaats de klem rond de navelstreng.
4. Knijp de sluitingen tot deze strak tegen elkaar dicht zitten.
5. Nadat de navelstreng is afgeklemd, gaat u verder met de partus.
6. Gooi de klem na gebruik weg volgens de lokale vereisten voor medisch afval.

- 1: Anti slip strook
- 2: krokodillen tanden binnenzijde
- 3: scharnier
- 4: sluiting



Opslagvereisten: Verpakte producten moeten worden opgeslagen in een ruimte op kamertemperatuur, normale luchtvochtigheid, zonder giftige stoffen en goed geventileerd.

RU

Не-Стерильный зажим для пуповины MedEvolution

Зажим для пуповины MedEvolution предназначен для одноразового использования. Не для повторного использования. После использования прибор должен быть утилизирован в соответствии с указаниями.

Предназначение: Зажим для пуповины MedEvolution используется для зажима пуповины во время родов.

Инструкция по применению:

1. Зажим для пуповины MedEvolution должен быть использован специалистом, обладающим соответствующей лицензией.
2. Извлеките зажим из упаковки. Если упаковка повреждена не используйте данный зажим.
3. Держите зажим за противоскользящую полосу, и разместите зажим вокруг пуповины.
4. Сжимайте скобы, пока они не будут плотно прижаты одна к другой
5. После того, как пуповина зажата, продолжайте прием родов
6. Выбросите зажим после использования в соответствии с местными указаниями по утилизации медицинского оборудования.

$\alpha \geq 40$ градусов

Длина: (53±2мм)

1. Противоскользящая полоса
2. Внутренние зубцы
3. Пластиковый язычок
4. Скобы

Условия хранения: Упакованные приборы должны храниться при комнатной температуре, нормальной влажности, вдали от токсичных веществ и в хорошо вентилируемом помещении



Read instructions carefully



Lot number



EO sterile



Expiry date

D Single Use



Do not use if package is damaged



Latex free



Caution: USA Federal Law restricts this device to sale by or on order of a physician or properly licensed practitioner.

MedEvolution



MedEvolution, Inc.
888 E. Belvidere Road, Suite 212
Grayslake, IL 60030



Mdi Europa GmbH
Langenhagener Strasse 71
D-30855 Langenhagen, Germany